

Прежде, чем приступить к проведению анализа, внимательно прочтите инструкцию по пользованию глюкометром OneTouch® UltraEasy™.

## Как проводить анализ

1 Проверьте код на флаконе с тест-полосками

2 Введите тест-полоску в глюкометр

Убедитесь, что глюкометр выключен. Введите тест-полоску в зону ввода тест-полоски, как показано на рисунке. Убедитесь в том, что контактные полосы обращены лицевой стороной вверх. Введите тест-полоску до упора. Не сгибайте и не мните тест-полоску.



3 Сравните код на экране глюкометра с кодом на флаконе с тест-полосками

Если код не совпадает, то, нажимая клавишу ▲ или ▼, измените код на экране глюкометра так, чтобы он был таким же, как и код на флаконе с тест-полосками.



⚠ **ВНИМАНИЕ!** Этот этап чрезвычайно важен для получения точного результата.

4 Получите каплю крови

Перед тем, как делать анализ, вымойте руки и место прокола. Сполосните и высушите. Для получения капли крови **объёмом не менее одного микролитра** (● — это её реальный размер) воспользуйтесь ручкой для прокалывания и новым ланцетом.



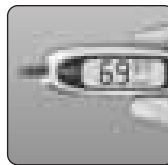
5 Нанесите каплю крови на тест-полоску и посмотрите результат анализа

Поднесите тест-полоску поперечным срезом к капле крови и удерживайте в таком положении.

Держите край тест-полоски у капли крови до тех пор, пока контрольное поле не заполнится полностью. Если полученная капля крови не заполняет контрольное поле с первой попытки, не добавляйте кровь на эту же самую полоску. Взяв новую тест-полоску, начните анализ сначала.



После того, как глюкометр произведёт обратный отсчёт от 5 до 1, на дисплее появится значение уровня глюкозы в Вашей крови, а также единицы измерения, дата и время анализа.



⚠ **ОСТОРОЖНО!** Если вместе с результатом анализа на дисплее нет «ммоль/л», обратитесь на «Горячую линию ЛайфСкэн» по телефонам: (495) 755-83-53; 8-800-200-83-53.

## Что делать, если результат слишком низкий или слишком ВЫСОКИЙ

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Низкое значение уровня глюкозы в крови

Если результат ниже 3,9 ммоль/л или на дисплее появляется символ LO, это может свидетельствовать о гипогликемии (значительном снижении уровня глюкозы в крови). В этом случае необходимо немедленно принять меры, рекомендованные лечащим врачом. Хотя подобный результат анализа может быть обусловлен и ошибкой прибора, безопаснее сначала принять надлежащие противогипогликемические меры, а уже потом сделать повторный анализ. Получение неверного результата возможно и в том случае, если у Вас тяжёлая дегидратация (обезвоживание организма).

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Высокое значение уровня глюкозы в крови

Если результат анализа выше 10,0 ммоль/л, это может свидетельствовать о гипергликемии (слишком высоком уровне глюкозы в крови). При наличии сомнений в точности этого результата повторите анализ. Лечащий врач обязательно посоветует Вам, какие меры Вы должны принять в случаях, когда результат анализа выше 10,0 ммоль/л.

Появление на дисплее символа HI может свидетельствовать о том, что уровень глюкозы у Вас очень высок (тяжёлая гипергликемия), т.е. превышает 33,3 ммоль/л. Сделайте повторный анализ, чтобы уточнить результат. Если результат снова будет HI, незамедлительно обратитесь к врачу и строго выполняйте его рекомендации.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** Если вы проводите анализ при температуре близкой к нижнему пределу рабочего диапазона (6°C), и уровень глюкозы у Вас высокий (больше 10,0 ммоль/л), то показания глюкометра могут быть ниже, чем реальный уровень глюкозы в крови. В этом случае как можно быстрее повторите анализ с новой тест-полоской при более высокой температуре окружающей среды.

## Сообщения об ошибке и другая информация

Ваш глюкометр выводит на дисплей сообщения определённого содержания при возникновении каких-либо проблем с тест-полоской или самим прибором, а также в случаях, когда уровень глюкозы в крови выше 33,3 ммоль/л или ниже 1,1 ммоль/л.

Что это означает?

Возможно, у Вас очень низкий уровень глюкозы в крови, т.е. ниже 1,1 ммоль/л.



При этом, скорее всего, необходимо принять меры, рекомендованные Вам лечащим врачом.

Что это означает?

Возможно, у Вас очень высокий уровень глюкозы в крови, т.е. более 33,3 ммоль/л.



Рекомендуется ещё раз проверить уровень глюкозы. Если результат снова будет отмечен как HI, незамедлительно обратитесь к своему лечащему врачу и строго выполняйте его рекомендации.



Что это означает? Глюкометр обнаружил, что температура находится за пределами рабочего диапазона системы (выше или ниже). Не делайте анализы, пока глюкометр и тест-полоски не будут иметь температуру в пределах рабочего диапазона системы, т.е. 6-44°C.

Рекомендуется повторить анализ после того, как температура глюкометра и тест-полоски будет в пределах рабочего диапазона системы.



Что это означает? В памяти глюкометра нет ни одного результата анализа, как, например, при первом использовании глюкометра.

или

Глюкометр не может «вспомнить» сохранённые результаты.

Вы можете по-прежнему делать анализы и будете получать точные результаты. Обратитесь на «Горячую линию ЛайфСкэн» по телефонам: (495) 755-83-53; 8-800-200-83-53, если пользуетесь глюкометром не первый раз.

## Вам нужна помощь?

Обратитесь на «Горячую линию ЛайфСкэн» по телефонам: (495) 755-83-53; 8-800-200-83-53.

Произведено ЛайфСкэн, Инк.  
1000 Гибралтар Драйв, Милпитас, Калифорния 95035, США.  
Официальный импортер в России ООО "Джонсон & Джонсон".



© 2006 LifeScan Inc., Milpitas, CA 95035

Rev.: 07/2006

RU/QRG/UEZ



AW 06410201B



Er 1

**Что это означает?** Сообщение об ошибке свидетельствует о неполадках в работе глюкометра.

**Не пользуйтесь больше этим глюкометром.** Обратитесь на «Горячую линию ЛайфСкэн» по телефонам: (495) 755-83-53; 8-800-200-83-53.

Er 2

**Что это означает?** Это сообщение об ошибке может быть обусловлено тем, что в прибор введена использованная тест-полоска или имеются неполадки в работе глюкометра. **Рекомендуется** повторить анализ с новой тест-полоской. Если данное сообщение появилось снова, обратитесь на «Горячую линию ЛайфСкэн» по телефонам: (495) 755-83-53; 8-800-200-83-53.

Er 3

**Что это означает?** Сообщение об ошибке свидетельствует о том, что проба крови или контрольного раствора была нанесена до того, как глюкометр был готов к работе. **Рекомендуется** повторить анализ с новой тест-полоской.

Нанесите пробу крови или контрольного раствора только после того, как на дисплее появится мигающий значок в виде падающей капли крови . Если на дисплее глюкометра снова появится это сообщение, обратитесь на «Горячую линию ЛайфСкэн» по телефонам: (495) 755-83-53; 8-800-200-83-53.

Er 4

**Что это означает?** Возможно, произошло одно из следующих событий: У Вас высокий уровень глюкозы в крови, и Вы делали анализ, при температуре окружающей среды близкой к нижнему пределу рабочего диапазона температур системы (6-44°C).

**Или**

Проблема связана с тест-полоской. Например, она была повреждена, или Вы её пошевелили во время анализа.

**Или**

Проба для анализа неправильно нанесена на тест-полоску.

**Или**

Неисправен глюкометр.

**Рекомендуется** повторить анализ с новой тест-полоской. Если Вы делали анализ при низкой температуре окружающей среды, сделайте его в более тёплом помещении.

Прочтите в инструкции по пользованию, как правильно наносить пробу на тест-полоску. В случае повторного появления сообщения об ошибке обратитесь на «Горячую линию ЛайфСкэн» по телефонам: (495) 755-83-53; 8-800-200-83-53.

Er 5

**Что это означает?** Глюкометр обнаружил проблему, связанную с тест-полоской. Возможные причины: тест-полоска повреждена, или контрольное поле заполнено не полностью.

**Рекомендуется** повторить анализ с новой тест-полоской. Прочтите в инструкции по пользованию, как правильно наносить пробу на тест-полоску.


6.9 18:35  
10-5  mmol/L

**Что это означает?** Батарейка глюкометра разряжается, но для выполнения анализа мощности ещё достаточно.

**Вы можете** произвести ещё минимум 100 анализов после того, как этот символ появится на дисплее в первый раз. Результаты

этих анализов будут точными, но постарайтесь поскорее заменить батарейку.



**Что это означает?** Символ  появляется на пустом экране дисплея, когда мощности батарейки в глюкометре недостаточно для выполнения анализа.

**Вам нужно** заменить батарейку.



Глюкометр OneTouch® UltraEasy™ работает от одной литиевой батарейки напряжением 3,0 V (или эквивалентной). При замене батарейки следите за тем, чтобы она была установлена

в сгиб ленты, а после этого нажмите на батарейку до щелчка, поставив её на место.

Отсутствие батарейки в глюкометре не оказывает влияния на сохранённые результаты анализов. Однако Вам, возможно, придётся переустановить время и дату. Смотрите инструкцию по пользованию.

ONE TOUCH

Ultra Easy

Система контроля уровня глюкозы в крови

Только самые необходимые функции



Краткая процедура теста

Постоянно носите данную брошюру вместе с глюкометром OneTouch® UltraEasy™ и принадлежностями для проведения анализа.